

EVIAN • MEGEVE • ALPE D'HUEZ • CANNES

**MOTUL**



22<sup>e</sup> EDITION

**2011**

16-18 JUIN



Ville d'Evian  
LA BEAUTE NATURELLE

# COUPE DES ALPES



# COUPE DES ALPES 1961

*Ily a 50 ans... 50 years ago... 50 anni fa... Seit 50 Jahren...*

**22<sup>e</sup> COUPE DES ALPES**  
 24 au 28 juin 1961 – Epreuve française du Championnat d'Europe  
 Parcours : Marseille / Chamonix : 1 142 km - Chamonix / Cannes : 1 893 km. Victoire de l'équipage des frères jumeaux Dan et Earl Morley sur Austin Healey 3000. 67 équipages au départ, 27 à l'arrivée - 1 seul remporte la Coupe des Alpes pour avoir accompli la totalité du parcours sans pénalisation routière.

**22<sup>a</sup> COUPE DES ALPES**  
 dal 24 al 28 giugno 1961 - Gara francese del Campionato d'Europa. Percorso: Marsiglia / Chamonix: 1 142 km - Chamonix / Cannes: 1 893 km. 67 squadre alla partenza, 27 all'arrivo - I solo vince la Coppa delle Alpi per aver compiuto l'intero percorso senza penalità di strada. Vittoria della squadra dei fratelli gemelli Dan e Earl Morley su Austin Healey 3000.

**22<sup>th</sup> ALPIN RALLY**  
 24<sup>th</sup> to 28<sup>th</sup> June, 1961 – The French leg of the European Championships. Itinerary: Marseilles / Chamonix: 1,142 km - Chamonix / Cannes: 1,893 km. 67 teams at the start of the event, 27 at the finish – only one team won the Alpine Rally for completing the whole of the itinerary without penalty points. Victory for the team of twin brothers – Dan and Earl Morley – in their Austin Healey 3000.

**22. COUPE DES ALPES**  
 24. bis 28. Juni 1961. Französischer Lauf zur Europameisterschaft. Parcours: Marseille / Chamonix: 1 142 km - Chamonix / Cannes: 1 893 km. 67 Teams am Start, 27 kommen ins Ziel - I einziger gewinnt den Coupe des Alpes, nachdem er den ganzen Parcours ohne Strafpunkte geschafft hat. Sieg des Teams der Zwillingbrüder Dan und Earl Morley auf Austin Healey 3000



- Chez les dames, la suédoise Ewy ROSQVIST et l'allemande Money WOLLRAFF l'emporte sur Volvo.
- For the women, the Swede Ewy ROSQVIST and the German Money WOLLRAFF win in their Volvo.
- Fra le donne, la svedese Ewy ROSQVIST e la tedesca Money WOLLRAFF vincono su Volvo.
- Bei den Damen siegen die Schwedin Ewy ROSQVIST und die Deutsche Money WOLLRAFF auf Volvo.



- La Sunbeau Rapier d'HOPKIRK rafle de nombreux prix.
- HOPKIRK'S SUNBEAM RAPIER WINS MANY AWARDS.
- La Sunbeau Rapier d'HOPKIRK ha fatto incetta di numerosi premi.
- Der Sunbeau Rapier von HOPKIRK heimst zahlreiche Preise ein.

- Le départ est traditionnellement donnée depuis le Vieux Port de Marseille devant la Mairie.
- Starting orders are traditionally given from the Old Port of Marseilles, in front of the city hall.
- La partenza è tradizionalmente data dal Vecchio Porto di Marsiglia davanti al Municipio.
- Startpunkt ist traditionell der alte Hafen von Marseille vor dem Rathaus.



- Premiers français, l'équipage ROLLAND / AUGIAS termine deuxième au général sur Alfa Romeo Zagato.
- The first Frenchmen, the ROLLAND & AUGIAS team, finishes second overall in their Alfa Romeo Zagato.
- Prima delle francesi, la squadra ROLLAND / AUGIAS arriva seconda al generale SU Alfa Romeo Zagato.
- Als erste Franzosen landet das Team ROLLAND / AUGIAS auf den zweiten Platz in der Gesamtwertung AUF Alfa Romeo Zagato.



- Associé à OGIER, TRAUTMANN confirme plus que jamais sa place de « Citroëniste » numéro un.
- OGIER'S partner, TRAUTMANN, confirms his position as the leading Citroën driver.
- Insieme a OGIER, TRAUTMANN conferma più che mai il suo posto di « Citroëniste » numero uno.
- TRAUTMANN, Partner von OGIER, bestätigt mehr als je zuvor seine Position als Citroën-Spezialist Nr. 1.



- Les jumeaux MORLEY sont les seuls à remporter une Coupe des Alpes, en plus du classement général.
- The MORLEY twins are the only participants to win an Alpine Rally, as well as coming first overall for the stage
- I gemelli MORLEY sono gli unici a vincere una Coppa delle Alpi oltre alla classifica generale
- Die Zwillingbrüder MORLEY gewinnen als einzige einen Coupe des Alpes, zusätzlich zum Gewinn der Gesamtwertung.



- Très belle quatrième place pour l'Alpine Renault d'Henri GREDER et Jean CHARON.
- A superb fourth position for the Alpine Renault, driven by Henri GREDER & Jean CHARON.
- Fantastico quarto posto per l'Alpina Renault di Henri GREDER e Jean CHARON
- Sehr schöner vierter Platz für den Alpine Renault von Henri GREDER und Jean CHARON.



## CLASSEMENT / RESULTS CLASSIFICA / KLASSEMENT

**CLASSEMENT GENERAL :**  
 MORLEY / MORLEY - Austin Healey 3000

**1<sup>er</sup> TOURISME NORMALES :**  
 HOPKIRK / SCOTT - Sunbeam Rapier

**1<sup>er</sup> TOURISME AMELIOREES :**  
 TRAUTMANN / OGIER - Citroën ID 19

**1<sup>er</sup> GRAND TOURISME :**  
 MORLEY / MORLEY - Austin Healey 3000

**COUPE DES DAMES :**  
 Ewy ROSQVIT / Money WOLLRAFF - Volvo

**PRIX DE L'EQUIPE DES CONSTRUCTEURS :**  
 HOPKIRK / SCOTT - Sunbeam Rapier

**CHALLENGE DE MARQUE ACMP :**  
 HOPKIRK / SCOTT - Sunbeam Rapier

**TROPHEE GATSONIDES :**  
 HOPKIRK / SCOTT - Sunbeam Rapier



**22<sup>e</sup> édition**  
**16 – 18 juin 2011**

# Coupe

**LÉGENDE** - Depuis 1988 et plus de vingt éditions, la COUPE DES ALPES est le rendez-vous incontournable des grands événements automobiles historiques.

La qualité du plateau, la beauté des paysages traversés, l'enthousiasme de l'équipe d'organisation en font un des rallyes les plus réputés d'Europe, avec 200 participants au départ, une quinzaine de nationalités représentées, 30 marques et une centaine de modèles d'automobiles différents.

**PASSION** - Ces trois jours de pur plaisir automobile sont l'occasion unique offerte à des propriétaires de véhicules de sport de collection, de traverser les paysages grandioses du massif alpin jusqu'à la méditerranée, à l'ouverture des cols de la grande route des Alpes toute juste déneigée.

**SOMMETS** - Au programme de la COUPE DES ALPES 2011 : 1 000 km en 21 cols, des plus renommés comme la Madeleine (1 993 m), aux plus reculés comme celui de Moissière (1 573 m), aux plus beaux hauts comme le Galibier (2 642 m), parmi les murs de neige et les marmottes, avec la volonté de vous faire découvrir des routes incontournables ou méconnues, voir jamais empruntées par le rallye notamment en Haute-savoie dans la Vallée Verte et dans le Sud des Alpes dans la région du Champsaur, en privilégiant l'agrément de pilotage et la qualité des revêtements routiers.

**PRESTIGE** - Comme toujours au départ d'EVIAN sur les bords du lac Léman, le rallye fait étape dans le prestigieux village savoyard de MEGEVE, puis au sommet des fameuses "21 épingles" à l'ALPE D'HUEZ, à la frontière entre les Alpes-du-Nord et les Alpes-du-Sud, et enfin les pieds dans l'eau sur la Croisette à CANNES, avec soirée de remise des prix au Palais des Festival au sommet de quelques marches célèbres.

**CONVIVIALITÉ** - Professionnalisme de l'organisation et disponibilité des équipes d'encadrement, qualité de l'hébergement et des repas, service bagages, assistance mécanique, assistance remorquage sont une exigence permanente pour RALLYSTORY depuis plus de 20 ans maintenant. Cette 22<sup>e</sup> édition COUPE DES ALPES n'échappera pas la règle avec toujours le même souci de vous offrir un grand moment de convivialité et de passion automobile.

**LEGEND** - With more than 20 editions held since 1988, the Alpine Rally is the unmissable rendezvous of major historical automobile events. The quality of the line-up, the beauty of the landscapes and the enthusiasm of the organizations team make it one of the most highly reputed rallies in Europe - with 200 participants at the start of the event, 15 or so nationalities represented, 30 brands and around a hundred different models of car.

**PASSION** - The three days of pure driving pleasure offer a unique occasion for the owners of vintage sports cars to drive through the grandiose landscapes of the Alps down to the Mediterranean - with the opening of the mountain passes of the great trans-Alp highway, which have only just been cleared of snow.

**SUMMITS** - On the program of the Alpine Rally 2011: 1,000 km and 21 mountain passes, from the most well-known such as the Madeleine (1,993 m) to the most remote such as the Moissière (1,573 m) - without forgetting some of the most beautiful such as the Galibier (2,642 m). Amongst the banks of snow and the marmots, you will discover unforgettable and little-known routes - some of which have never before been taken by the rally - notably in the Haute-Savoie in the Green Valley and in the Southern Alps in the Champsaur region, although priority is always given to the pleasure of driving and the quality of the road surfaces.

**PRESTIGE** - As always, from the starting point in Evian, on the banks of lake Geneva, the rally has a stopover in the prestigious Savoyard village of Megève, before climbing to the summit of the famous "21 hairpins at Alpe d'Huez," on the boundary between the Northern and Southern Alps. The event finishes on the banks of the Mediterranean at the Croisette in Cannes, with the awards ceremony being held at the Festival Hall, after climbing the famous steps to reach the venue.

**CONVIVIALITY** - RALLYSTORY has made the professionalism of its organization, the availability of its management teams, the quality of the accommodation and meals, the luggage service and the mechanical and breakdown assistance a key requirement for more than 20 years. The 22<sup>nd</sup> edition of the Alpine Rally will not escape this rule - as we will always strive to offer you an unforgettable experience which combines conviviality and driving passion.

**LEGENDA** - Dal 1988 e dopo più di 20 edizioni, la COPPA DELLE ALPI è l'appuntamento inevitabile dei grandi eventi automobilistici storici. La qualità dell'altopiano, la bellezza dei paesaggi attraversati, l'entusiasmo della squadra organizzativa ne fanno uno dei rally più considerati in Europa, con 200 partecipanti alla partenza, una quindicina di nazionalità rappresentate, 30 marche ed un centinaio di modelli di automobili differenti.

**PASSIONE** - Questi tre giorni di puro piacere automobilistico sono l'occasione unica offerta ai proprietari di veicoli sportivi da collezione, di attraversare i paesaggi grandiosi del massiccio alpino fino al mediterraneo, all'apertura dei colli appena arati della grande strada delle Alpi.

**CIME** - Al programma della COPPA DELLE ALPI 2011: 1 000 km in 21 colli, dai più famosi come la Madeleine (1 993 m), ai più nascosti come quello di Moissière (1 573 m), ai più alti come il Galibier (2 642 m), fra i muri di nebbia e le marmotte, con la volontà di farvi scoprire delle strade inevitabili o sconosciute, mai solcate dal rally soprattutto in Alta Savoia nella Valle Verde e nel Sud delle Alpi nella regione dello Champsaur, privilegiando il piacere di guida e la qualità delle strade.

**PRESTIGIO** - Come sempre alla partenza da EVIAN sulle rive del lago Lemano, il rally fa tappa nel prestigioso villaggio savoiardo di MEGEVE, poi sulla cima dei famosi "21 perni" a l'ALPE D'HUEZ, alla frontiera fra le Alpi del Nord e le Alpi del Sud, e infine i piedi in acqua sulla Croisette a CANNES, con serata di consegna dei premi al Palazzo dei Festival in cima a celebri gradini.

**CONVIVIALITÀ** - Professionalità organizzativa e disponibilità delle squadre di assistenza, qualità degli alloggi e dei pasti, servizio bagagli, assistenza meccanica, assistenza rimorchio, tutte esigenze permanenti per RALLYSTORY da ormai più di 20 anni. La 21<sup>a</sup> edizione della COUPE DES ALPES non fa eccezione a questa regola, sempre nel desiderio di offrirvi un grande momento di convivialità e di passione automobilistica.



**LEGENDE** - Seit 1988 und seit mehr als zwanzig Auflagen gehört der COUPE DES ALPES zu den unumgänglichen Events für historische Automobile. Die Qualität des Plateaus, die Schönheit der Landschaften, durch die es geht, und die Begeisterung des Organisationsteams machen aus dieser

Rallye eine der renommiertesten Rallyes in ganz Europa, bei der 200 Teilnehmer aus 15 Ländern, 30 Automobilmarken und ca. 100 verschiedene Modelle an den Start gehen.

**LEIDENSCHAFT** - Diese drei Tage reiner Automobilsplaus sind die einzigartige Gelegenheit für Besitzer von Sportautos mit Sammlerwert, atemberaubende Alpenlandschaften bis hinunter zum Mittelmeer mit dem Automobil zu erleben, und die Pässe der Grande Route des Alpes zu überwinden, die nach dem Schneeräumen gerade wieder geöffnet wurden.

**GIPFEL** - Auf dem Programm des COUPE DES ALPES 2011: 1000 km Strecke über 21 Pässe, von den renommiertesten wie der Col de la Madeleine (1993 m), über solche, die weit im Hinterland liegen, wie der Moissière-Pass (1573 m), bis hin zu den schönsten wie der Galibier (2642 m), wo Schneewände und Murmeltiere zu Hause sind; Unser Wunsch ist es, dass Sie die unumgänglichen aber auch die wenig bekannten Routen entdecken, ja selbst solche, die noch nie auf der Rallyestrecke lagen, insbesondere in Hochsavoyen im Vallée Verte und in den südlichen Alpen in der Region von Champsaur, wobei das angenehme Fahren und die Qualität der Straßenbeläge an erster Stelle stehen.

**PRESTIGE** - Wie immer beim Start in EVIAN an den Ufern des Genfer Sees, macht die Rallye im bemerkenswerten Dorf MEGEVE in den Savoyen Station, und später dann auf dem Gipfel der berühmten "21 Epingles" in ALPE D'HUEZ, an der Grenze zwischen den nördlichen und südlichen Alpen, und schließlich geht es bis ans Mittelmeer nach CANNES, an die Croisette, mit feierlicher Abendgesellschaft und Preisverleihung im Palais des Festival, nachdem die Teilnehmer einige berühmte Stufen emporgestiegen sind.

**GESELLIGKEIT** - Die professionelle Organisation und die Verfügbarkeit der leitenden Teams, die Qualität der Unterbringung und der Mahlzeiten, der Gepäckservice, die Mechaniker-Unterstützung und der Abschleppdienst gehören seit mehr als zwanzig Jahren zum festen Standard der RALLYSTORY. Diese 22. Ausgabe des COUPE DES ALPES steht ganz im Zeichen dieser Tradition, wobei wir auch heute wieder ganz besonders das gesellige Miteinander aller Automobil-Begeisteter im Auge haben.

# des Alpes

**MOTUL**

Ville d'Evian  
LA BEAUTÉ NATURELLE

# PROGRAMMA



## Mercoledì 15 giugno

**15:00 - 20:00** Saluti di benvenuto ai concorrenti e controlli amministrativi a EVIAN  
**Parcheggio custodito sulle rive de lago Lemán**

I concorrenti che lo desiderino potranno giungere a EVIAN giovedì mattina per la partenza, entro le ore 10.

*Il presente programma è provvisorio e suscettibile di modifiche.*

## Giovedì 16 giugno

**9:00 - 10:00** Saluti di benvenuto ai concorrenti e controlli amministrativi a EVIAN. Parcheggio custodito.

**11:00** Briefing

**12:00** Colazione a EVIAN

**14:00 TAPPA 1:**  
**EVIAN - MEGEVE**

**20:00** Cena e pernottamento presso a MEGEVE

## Venerdì 17 giugno

**9:00 TAPPA 2:**  
**MEGEVE - COURCHEVEL**

**12:00** Colazione a COURCHEVEL

**14:00 TAPPA 3:**  
**COURCHEVEL - ALPE D'HUEZ**

**20:00** Cena e pernottamento presso a ALPE D'HUEZ

## Sabato 18 giugno

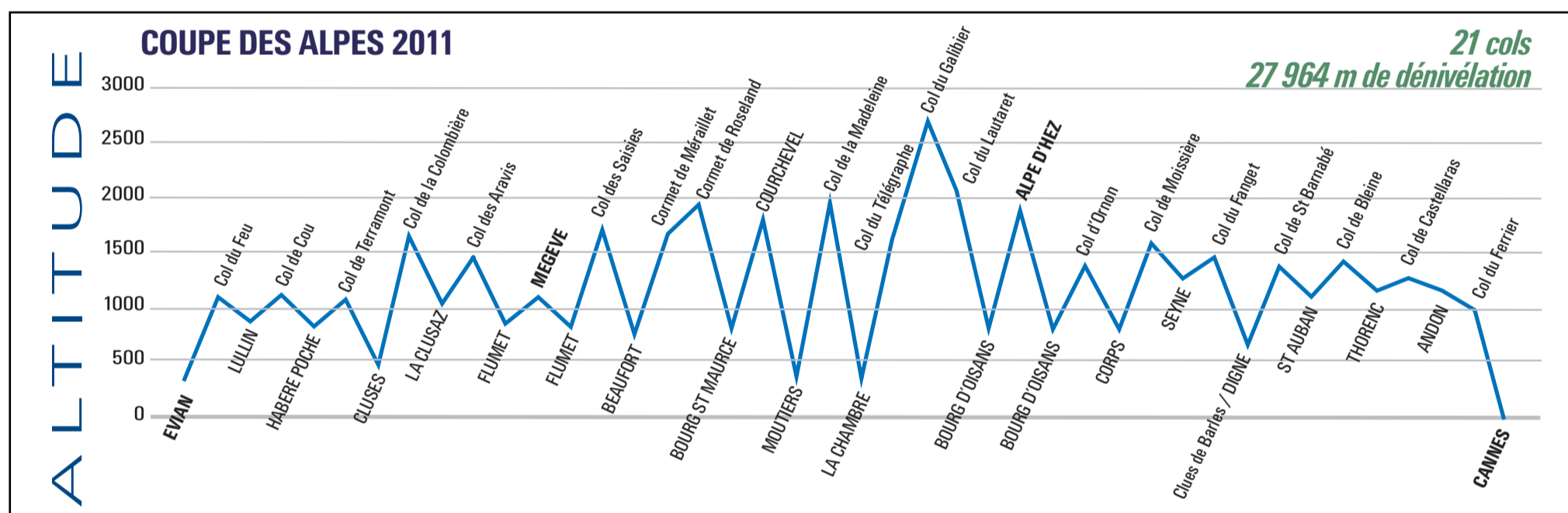
**9:00 TAPPA 4:**  
**ALPE D'HUEZ - HAUTE PROVENCE**

**12:00** Pic-nic sul colle dell'Alta Provenza

**14:00 TAPPA 5:**  
**HAUTE PROVENCE - CANNES**

**17:00** Arrivo a CANNES

**20:00** Cerimonia di consegna dei premi e cena di chiusura a CANNES



# PROGRAMM

## Mittwoch, 15. Juni

**15.00 - 20.00 Uhr** Empfang der Teilnehmer und verwaltungstechnische Überprüfungen in EVIAN  
**Fahrzeugüberwachung**

Die Kontrahenten können in EVIAN auch erst zur Abfahrt am Donnerstagmorgen ankommen, aber spätestens um 10 Uhr.

*Dieses Programm besitzt vorläufigen Charakter und kann sich deshalb noch ändern.*

## Donnerstag, 16. Juni

**9.00 - 10.00 Uhr** Empfang der Teilnehmer und verwaltungstechnische Überprüfungen in EVIAN

**11.00 Uhr** Briefing

**12.00 Uhr** Mittagessen im EVIAN

**14.00 Uhr 1. ETAPPE:**  
**EVIAN - MEGEVE**

**20.00 Uhr** Abendessen und Übernachtung in MEGEVE

## Freitag, 17. Juni

**9.00 Uhr 2. ETAPPE:**  
**MEGEVE - COURCHEVEL**

**12.00 Uhr** Mittagessen im COURCHEVEL

**14.00 Uhr 3. ETAPPE:**  
**COURCHEVEL - ALPE D'HUEZ**

**20.00 Uhr** Abendessen und Übernachtung in ALPE D'HUEZ

## Samstag, 18. Juni

**9.00 Uhr 4. ETAPPE:**  
**ALPE D'HUEZ - HAUTE PROVENCE**

**12.00 Uhr** Pic Nic im Haute Provence Pass

**14.00 Uhr 5. ETAPPE:**  
**HAUTE PROVENCE - CANNES**

**17.00 Uhr** Ankunft in CANNES

**20.00 Uhr** Preisverleihung und abschließendes Festbankett im Palais des Festivals



# PROGRAMME



## Mercredi 15 juin

**15h – 20h** Accueil des participants et contrôles administratifs à EVIAN (Haute-Savoie).

**Parc gardé sur les rives du Lac Lemman**

Il est possible pour les participants de n'arriver à EVIAN que le jeudi matin pour le départ, mais au plus tard à 10h.

*Ce programme est prévisionnel, donc susceptible d'être modifié.*

## Jeudi 16 juin

**9h – 10h** Accueil des participants et contrôles administratifs à EVIAN

**11h** Briefing

**12h** Déjeuner à EVIAN au Palais des Congrès

**14h DÉPART OFFICIEL D'EVIAN**

**ETAPE 1 :**

**EVIAN – MEGEVE**

**20h** Dîner et nuit à dans le village savoyard de MEGEVE

## Vendredi 17 juin

**9h** **ETAPE 2 :**  
**MEGEVE - COURCHEVEL**

**12h** Déjeuner au Chalet de Pierre

**14h** **ETAPE 3 :**  
**COURCHEVEL - ALPE D'HUEZ**

**20h** Dîner et nuit à l'ALPE D'HUEZ

## Samedi 18 juin

**9h** **ETAPE 4 :**  
**ALPE D'HUEZ - HAUTE PROVENCE**

**12h** Pique-nique au sommet d'un col des Alpes de Haute-Provence

**14h** **ETAPE 5 :**  
**HAUTE PROVENCE – CANNES**

**17h** Arrivée sur la Croisette à CANNES

**20h** Remise des prix et dîner de clôture au Palais des Festivals  
Nuit dans un palace de la Croisette

### ARRIVEE DE STAR SUR LA CROISSETTE A CANNES

Les plus célèbres palaces de la Croisette à CANNES, habitués aux stars de cinéma accueillent tous les participants de la COUPE DES ALPES pour un final grandiose dans une atmosphère de luxe et de raffinement à la française, avec soirée de remise des prix au Palais des Festivals après avoir gravi quelques marches...

### A STAR ARRIVAL AT THE CROISSETTE IN CANNES

The most famous luxury hotels on the Croisette in Cannes, which are used to accommodating film stars, will welcome all the participants of the Alpine Rally for a grandiose finale in an atmosphere of French luxury and refinement. After climbing the steps to reach the venue, the awards ceremony will be held at the « Palais des Festivals ».

### ARRIVO DELLE STELLE SULLA CROISSETTE A CANNES

I più celebri palazzi della Croisette a CANNES, abituati alle star del cinema, accolgono tutti i partecipanti della COPPA DELLE ALPI, per un finale grandioso in un'atmosfera di lusso e di raffinatezza alla francese, con serata di consegna dei premi al Palazzo dei Festival dopo aver salito alcuni gradini...

### ANKUNFT DER STARS AUF DER CROISSETTE IN CANNES

Die berühmte Croisette in CANNES, sonst den Kinostars vorbehalten, empfängt alle Teilnehmer des COUPE DES ALPES zu einem grandiosen Finale in einer Atmosphäre, die von französisch geprägtem Luxus und Raffinement geprägt ist, mit Abendgesellschaft und Preisverleihung im Palais des Festivals und einigen Stufen, die die Teilnehmer zuerst emporsteigen müssen...



# PROGRAMME

## Wednesday 15<sup>th</sup> June

**3pm – 8pm** Welcome and scrutineering in EVIAN (near GENEVA)

Guarded Car Park

It is possible for competitors to arrive at EVIAN for departure on Thursday morning, but before 10 o'clock am.

*This is a provisionnal programme and is subject to alteration.*

## Thursday 16<sup>th</sup> June

**9am – 10am** Welcome and scrutineering in EVIAN

**11 am** Briefing

**12am** Lunch at EVIAN

**2pm** **OFFICIAL DEPARTURE FROM EVIAN**

**LEG 1 :**

**EVIAN - MEGEVE**

**8pm** Dinner and overnight stay at MEGEVE

## Friday 17<sup>th</sup> June

**9am** **LEG 2 :**  
**MEGEVE - COURCHEVEL**

**12am** Lunch at COURCHEVEL

**2pm** **LEG 3 :**  
**COURCHEVEL - ALPE D'HUEZ**

**8pm** Dinner and overnight at ALPE D'HUEZ

## Saturday 18<sup>th</sup> June

**9am** **LEG 4 :**  
**ALPE D'HUEZ - HAUTE PROVENCE**

**12am** Pic-Nic at the top a pass of the Haute Provence Alps

**2pm** **LEG 5 :**  
**HAUTE PROVENCE – CANNES**

**5pm** Arrival on the Croisette in CANNES

**8pm** Prize-giving ceremony and final lunch at the Palais des Festivals





# RÈGLEMENT

## VÉHICULES ADMIS

Les véhicules admis à prendre le départ doivent être du type Rallye, Sport ou Grand Tourisme d'après guerre jusqu'à 1986 (classe 1 à 5).

**Classe 1 : 1945 - 1958**

**Classe 2 : 1959 - 1965**

**Classe 3 : 1966 - 1972**

**Classe 4 : 1973 - 1979**

**Classe 5 : 1980 - 1986**

Le comité de sélection se réserve le droit de refuser tout véhicule. Les véhicules doivent être en tous points conformes au Code de la route. Les participants doivent veiller au bon état général de leur auto, en particulier des pneumatiques, de l'éclairage, de la fixation de la batterie et des ceintures de sécurité (si requises par la loi). De plus, la présence d'un extincteur fixé est recommandée. Aucun changement de véhicule participant inscrit n'est possible sans autorisation préalable de RALLYSTORY.

## EPREUVE SUR ROUTE

Cinq étapes en 3 jours sont au programme, soit 1 000 km d'itinéraires de rallye. Les participants doivent respecter l'itinéraire du road-book, sans contrainte de vitesse, ni de moyenne. Pour ce faire, ils font viser leur feuille de pointage aux différents Contrôles de Passage (CP) dont les emplacements sont tenus secrets. Nous rappelons que l'épreuve se déroulant sur routes ouvertes non neutralisées, les participants doivent strictement se conformer au Code de la route. L'information sur les consignes de sécurité figure dans le road-book remis aux participants.

## CLASSEMENT

Le classement s'établit en fonction des pénalisations routières (Contrôles de Passages non visés). Tous les participants non pénalisés à la fin du rallye se voient attribuer la Coupe des Alpes symbolisée par un diplôme. **A aucun moment une quelconque notion de vitesse, moyenne ou temps impartis sur route n'intervient dans le classement.** La COUPE DES ALPES se déroulant sous le signe de la convivialité, aucune réclamation ne sera retenue.

## ASSISTANCE MÉCANIQUE

Des équipes de mécaniciens professionnels et des véhicules balais sont à la disposition des participants pour leur porter assistance tout au long de l'itinéraire ainsi qu'aux étapes.

## REMRORQUAGE

RALLYSTORY a souscrit pour chaque participant un contrat d'assistance remorquage spécifique inclus dans les droits d'engagement, car ne pas vous laisser au bord de la route en cas de panne mécanique irréparable par nos équipes de mécaniciens est une priorité depuis plus de 20 ans. Notre « assistant » vous garantit, en collaboration avec nos équipes, les prestations suivantes : prise en charge téléphonique par un opérateur multilingue spécifique RALLYSTORY, puis mise à disposition d'un véhicule plateau adapté au véhicule en panne qui transportera ce dernier vers un lieu, sécurisé et fermé, déterminé par le propriétaire (garage, parking...), dans un rayon maximum de 200 km du lieu de l'incident.

## CAMION BAGAGES

Les participants, qui le souhaitent, peuvent confier leurs bagages à l'organisation qui les transportera du départ à l'hôtel le jeudi et d'hôtels en hôtels les jours suivants.

## GARDIENNAGE DES PARCS

Du mercredi soir au dimanche matin, les parcs sont gardés pendant toute la nuit par des équipes de sécurité professionnelles. Leur accès n'est ni obligatoire, ni fermé.

## HÉBERGEMENT

A chaque étape, un soin particulier est porté à l'hébergement afin de garantir le meilleur confort et la plus grande convivialité à tous les participants.

MEGEVE : les meilleurs hôtels 4 étoiles du charmant village savoyard sont réservés pour les participants.

ALPE D'HUEZ : hôtels 3 étoiles et Résidence 4 étoiles accueille le rallye.

CANNES : les participants sont logés dans les plus prestigieuses palaces de la Croisette, avec soirée de remise des prix au Palais des Festivals.

Les équipages qui souhaitent être regroupés dans le même hôtel doivent en faire la demande au plus tard 15 jours avant le rallye en nous précisant les membres de leur « écurie ».

L'hébergement en chambres single est possible, avec supplément, dans la limite des disponibilités.

## DROITS D'ENGAGEMENT

Les droits d'engagement de 2 870 € (1 370 € d'acompte à l'engagement et 1 500 € de solde au départ) incluent pour un équipage de deux personnes et leur véhicule : l'encadrement logistique, 3 nuits en chambre pour 2 personnes avec petit-déjeuners, 6 repas avec boissons du déjeuner du 16 juin au dîner du 18, les assurances, le matériel du rallye (plaques alu, n° de portière, road-book...), le gardiennage des parcs, le convoyage des bagages, l'assistance mécanique, l'assistance remorquage, les cadeaux...

Droits d'engagement par équipage :	2 870 €
Supplément 2 chambres singles :	870 €
Une personne supplémentaire :	1 470 €
Deux personnes supplémentaires logeant dans la même chambre :	1 970 €

**Aucun engagement ne sera confirmé sans acompte.**

En cas d'annulation de votre part après le 16 mai 2011, l'acompte ne sera pas remboursé.

## OPTION ACHÈMÈNEMENT PAR CAMION DES AUTOS A EVIAN ET AU RETOUR DEPUIS CANNES

En association avec une société professionnelle, parfaitement assurée et spécialisée dans le transport international de véhicules de prestige, nous vous proposons de faire acheminer votre voiture pour le départ depuis PARIS jusqu'à EVIAN par camion, et/ou depuis l'arrivée à CANNES jusqu'à PARIS.

La prestation est de 400€ par voiture pour l'aller (PARIS - EVIAN), et de 550€ pour le retour (CANNES - PARIS), soit 950€ pour l'aller retour. Vous avez le choix de n'utiliser ce service que pour l'aller ou que pour le retour. Le temps d'acheminement est de 4 jours environ. Si plusieurs participants sont intéressés par un transport groupé depuis une autre ville que PARIS, nous pouvons étudier un lieu de prise en charge des véhicules en conséquence. Pour d'avantages de renseignements ou pour réserver un transport, merci de prendre contact directement avec nous au +33 (0)1 42 12 07 08 ou par mail à : [contact@rallystory.com](mailto:contact@rallystory.com).

## CLOTURE DES INSCRIPTIONS

29 avril 2011, et ensuite sur liste d'attente dans la limite des places disponibles.

**!! Nombre de places limité. Les demandes d'engagement étant supérieures aux places disponibles, nous vous recommandons de nous retourner très rapidement votre dossier d'inscription complet, les confirmations se faisant par ordre d'arrivée des bulletins.**

## ASSURANCE

La COUPE DES ALPES est une manifestation de loisirs ayant pour but de rassembler des propriétaires de véhicules de collection ou d'exception, en dehors de toute notion de sport, de vitesse ou de compétition. Les propriétaires des véhicules engagés font leur affaire personnelle de l'assurance auto responsabilité civile vis-à-vis des tiers. Il leur est recommandé de vérifier l'étendue de leurs garanties auprès de leur assureur avant l'épreuve. Les véhicules circulant sur route doivent être conformes au Code de la route et notamment être munis d'un certificat d'immatriculation, d'un certificat de contrôle technique (si requis) en vigueur et d'un certificat d'assurance valable. Les participants renoncent à engager la responsabilité de RALLYSTORY à quelque titre que ce soit, sauf en cas de faute lourde. Le contrat conclu entre les participants et l'organisateur est régi par la loi française. Tout litige qu'il pourrait susciter sera soumis à la compétence des tribunaux de Paris.

## RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

La COUPE DES ALPES ne requiert ni licence de pilote, ni homologation du véhicule, ni assurance spécifique. Pour davantage de renseignements, n'hésitez pas à nous contacter.



214, rue de Courcelles - 75017 PARIS - FRANCE  
Tél. : +33 (0)1 42 12 07 08 - Fax : +33 (0)1 42 12 03 04  
Site web : [rallystory.com](http://rallystory.com)  
E-mail : [contact@rallystory.com](mailto:contact@rallystory.com)



# REGULATIONS

## ELIGIBLE VEHICLES

Eligible vehicles must fall within one of the following categories: Rally, Sports and GT (Group 1 to 5) dating from the post-war era to 1986.

**Group 1 : 1945 - 1958**

**Group 2 : 1959 - 1965**

**Group 3 : 1966 - 1972**

**Group 4 : 1973 - 1979**

**Group 5 : 1980 - 1986**

The Selection Committee reserves the right to refuse any vehicle. Vehicles must comply with the French Highway Code. Participants must check that their vehicle is in good working condition, particularly tyres, headlights, battery level and seatbelts (if required by law). In addition, a fire extinguisher and warning triangle are recommended. Registered participating vehicles may not be changed without prior authorization from RALLYSTORY.

## ROAD STAGES

The programme comprises five stages, namely 1,000 km (620 miles) of rally routes. Competitors must keep to the itinerary given in the road book. There are no speed or average speed requirements. Competitors must have their route card signed at each Check Point (CP), the locations of which are kept secret. Please bear in mind that since the event is taking place on non-neutralized public highways, all participants must observe the Highway Code to the letter. Safety instructions are set out in the road-book given to participants.

## RESULTS

Overall results per category will be determined on the basis of penalties incurred during the road stages (check points are not indicated). All participants without penalty points at the end of the rally are awarded the Coupe des Alpes, symbolized by a diploma.

**At no time will any notion of pure speed, average speed or allotted time influence the results.**

As the COUPE DES ALPES is intended to be a friendly event, complaints will not be admissible.

## MECHANICAL ASSISTANCE

Teams of professional mechanics and rescue vehicles will be available to assist drivers along the entire route and at stop-over points.

## TOWING ASSISTANCE

In order to enhance its services, RALLYSTORY, has reorganized its towing system by taking out a vehicle recovery policy, which is included in your registration fees. Why? Because our priority for the past 10 years has been not to let you down on the side of the road when your car has broken down and cannot be fixed by our team of mechanics. Our assistance policy, in collaboration with our staff, includes the following services: A RALLYSTORY multilingual operator will handle your call. A flatbed trailer adapted to your car will take you to the secured facility of your choice (garage, parking lot and hotel) within a 200-km radius of the place of breakdown.

## LUGGAGE VAN

Participants who so wish may avail themselves of the hotel-to-hotel luggage transportation facility.

## CAR PARKING SECURITY

On Friday and Saturday, the car parks will be under surveillance by professional security guards all night long. Car park access is neither compulsory nor controlled.

## ACCOMMODATION

Careful choices are made regarding the accommodation for each stopover in order to guarantee the best level of comfort and conviviality for all participants.

MEGEVE: the best 4-star hotels of this quaint Savoyard village are reserved for the participants.

ALPE D'HUEZ: 3-star hotels and 4-star guesthouses welcome rally participants

CANNES: the participants stay in the Croisette's most prestigious luxury hotels, and the evening's awards ceremony is held at the « Palais des Festivals ».

Teams wishing to stay in the same hotel should make their request at least 15 days before the rally.

Single rooms are available for an additional charge, subject to availability.

## ENTRY FEES

For a team of two people and their vehicle, the € 2,870 entry fee (€ 1,370 deposit on entering and the balance of € 1,500 payable at the start of the rally) includes the following: logistical organization, 3 nights + breakfast in a room for two people, 6 meals with drinks from the June 16<sup>th</sup> lunch to the June 18<sup>th</sup> dinner, insurance, rally equipment (aluminium plates, door numbers and road book etc.), car park guards, luggage transportation, mechanical assistance and towing assistance, gifts, etc.

Entry fees per team:	2,870 €
Extra fee for 2 single rooms:	870 €
One extra person:	1,470 €
Two extra persons sharing the same room:	1,970 €

**Entries will not be accepted unless accompanied by a deposit**

No refund of deposit for cancellations received after May 16<sup>th</sup>, 2011.

## TRUCK TRANSPORT FOR VEHICLES TO EVIAN AND/OR FROM CANNES

In association with a professional corporation specialized in the international transport of prestige vehicles and fully insured, we offer you the possibility of having your car transported by truck from PARIS to EVIAN for the departure and/or at the arrival from CANNES back to PARIS. The cost of this service is 400 € per car for the outward trip (PARIS - EVIAN) and 550 € for the return journey (CANNES - PARIS), a total of 950 € for the all-round trip. You have the possibility to use this service for either the outward or return journey only. The transport time is around 4 days. If several participants are interested in a group transport solution from a town other than PARIS, we can of course offer a place to pick up your vehicles in consequence. For further information, please feel free to contact us : [contact@rallystory.com](mailto:contact@rallystory.com).

## CLOSING DATE FOR ENTRIES

April 29<sup>th</sup>, 2011. After this date, entries will be placed on a waiting list, subject to availability.

**!! The number of entries is limited.**

**Since there are more requests than the number of available places, we advise you to return the completed entry form as quickly as possible; entries are confirmed in the order the applications are received.**

## INSURANCE

The COUPE DES ALPES is an event designed to bring together owners of collectors' cars, quite apart from any notion of competition. It is the vehicle owner's responsibility to arrange third-party insurance cover for any vehicle entered. Participating vehicles must have a registration document, a valid MOT certificate and an insurance certificate. Competitors release the organizers from any liability arising from the use of their vehicle for any material damage or personal injury caused to third parties or to themselves in any circumstances whatsoever.

## INFORMATION AND ENTRIES

No racing driver's licence, vehicle approval or special insurance is required to take part in the COUPE DES ALPES. For further information, please feel free to contact us.



214, rue de Courcelles - 75017 PARIS - FRANCE  
Tél. : +33 (0)1 42 12 07 08 - Fax : +33 (0)1 42 12 03 04  
Site web : [rallystory.com](http://rallystory.com)

E-mail : [contact@rallystory.com](mailto:contact@rallystory.com)



**MOTUL**

Ville d'Evian  
LA BEAUTÉ NATURELLE

# Coupe des Alpes 2011

22<sup>e</sup> édition 16 au 18 juin  
Evian – Megève – Alpes d'Huez – Cannes



214, rue de Courcelles – 75017 PARIS – FRANCE  
Tel. : +33 (0)1 42 12 07 08 – Fax : +33 (0)1 42 12 03 04  
Site web : [rallystory.com](http://rallystory.com) – E-Mail : [contact@rallystory.com](mailto:contact@rallystory.com)